

नयाँ कोरोना भाइरस संक्रमणको प्रभावबाट काम बन्द अथवा बेरोजगार भई दैनिक जीवनयापनको खर्चलाइ लिएर चिन्तित वर्गहरु प्रति

अस्थायी कोष, आपत्कालिन ऋण बारे जानकारी

नयाँ कोरोना भाइरस संक्रमणको प्रभावबाट काम बिदा/बन्द या बेरोजगार हुनगई दैनिक जीवनयापनको लागि चाहिने खर्चको समस्यामा पर्नु भएका वर्गहरुलाई आपत्कालिन साना कोष अन्तर्गत "विशेष ऋण" प्रदान गरिनेछ।

① काम बिदा/बन्द भएका वर्गहरुहरुको लागि लक्षित आपत्कालिन साना कोष

तत्काल र अस्थायी रुपमा दैनिक जीवनयापनमा कठिनाई भएको खण्डमा साना रकमको ऋण प्रदान गर्नेछौ।

■ **लक्षित वर्ग :** आवासीय पञ्जीकरण (दर्ता) गर्नु भएका सम्पूर्ण विदेशी नागरिकहरु (छोटो अवधिका विदेशी नागरिकहरु बाहेक)

नयाँ कोरोनाभाइरसको प्रभावले, काम बन्द वा बिदा भइ आयमा कमी हुन गएका परिवार जसलाई तत्काल र अस्थायी रुपमा दैनिक जीवनयापनको लागि खर्चको आवश्यक परेको छ।

■ **ऋण प्रदान संख्या, अधिकतम रकम :** एक पटक मात्र, 10 मान येन भित्र

※बच्चाको स्कूल बिदा भएकोले तपाइँले बच्चाको हेरचाहको गर्नु पर्ने अवस्थामा वा तपाईँ स्वतन्त्र रुपमा काम गर्नुहुन्छ भने (कुनै कम्पनिमा नभई स्वतन्त्र/व्यक्तिगत रुपमा काम गर्ने व्यक्तिहरु जसमा फ्रीलांसरहरु पनि व्यक्तिगत • एकल स्वामित्वको प्रकारमा पर्दछन्) 20 मान येन भित्र

■ **डिफरमेन्टअवधि :** 1 वर्ष भित्र

■ **मोचन अवधि :** 2 वर्ष भित्र

■ **ब्याज • ग्यारेन्टर :** ब्याज नपर्ने • आवश्यक छैन

■ **रेमिट्यान्स मिति :** प्रक्रियाको करीव 1 हप्ता पछि

【आवश्यक कागजपत्रहरू】

※यदि तपाईंले चाहिने कागजपत्रहरू तयार गर्न सक्नु भएन भने कृपया सम्पर्क गर्नुहोस्।

- (1) आवासीय कार्ड, (2) तपाईंको पहिचान पुष्टि गर्ने परिचय पत्र ,
- (3) बैंकको पासबुक वा क्याश कार्ड,
- (4) नयाँ कोरोनाभाइरस संक्रमणको कारण आय कम भएको पुष्टि गर्ने कागजातहरू (तलब विवरण, आदि),
- (5) सिल, (6) निवास कार्ड वा विशेष स्थायी निवासी प्रमाणपत्रको प्रतिलिपि (ठेगाना परिवर्तन भएको अवस्थामा दुबै साइड)

http://www.aichi-fukushi.or.jp/news/pdf/01_english_all.pdf

② काम गुमाई बेरोजगार भएका वर्गहरूहरूको लागि लक्षित व्यापक सहयोग कोष (जीविका सहयोग लागत) जीवन पुनर्स्थापना अवधि सम्म आवश्यक पर्ने खर्चको लागि ऋण प्रदान गर्नेछौं।

※मुख्य रूपमा, स्वतन्त्र परामर्श सहयोग परियोजना इत्यादि मार्फत निरन्तर सहयोग प्राप्त गर्न आवश्यक छ।

■ **लक्षित वर्ग** : आवासीय पञ्जीकरण (दर्ता) गर्नु भएका सम्पूर्ण विदेशी नागरिकहरू (छोटो अवधिका विदेशी नागरिकहरू बाहेक)

नयाँ कोरोनाभाइरस संक्रमणको प्रभावले आयमा कमी र काम गुमाई बेरोजगार हुदा दैनिक जीवनमा कठिनाई भोगिरहेका परिवार प्रति

■ **अधिकतम ऋण रकम** : (2जाना व्यक्ति वा अधिक) 20 मान येन भित्र/ महिना

(एकलै बस्ने व्यक्ति) 15मान येन भित्र/ महिना

■ **ऋण अवधि** : मुख्यतया 3 महिना भित्र

■ **डिफरमेन्ट अवधि** : 1 वर्ष भित्र

■ **मोचन अवधि** : 10 वर्ष भित्र

■ **ब्याज** • **ग्यारेन्टर** : ब्याज नपर्ने • आवश्यक छैन

सम्पर्क : बस्ने वार्डको सामाजिक कल्याण परिषद (सोमवार देखि शुक्रवार 9:00-17:00)

※कृपया हामीलाई फोनबाट अग्रिम सम्पर्क गर्नुहोस्।

चिकुसाकु	763-1531
हिगासीकु	932-8204
किताकु	915-7435
निसिकु	532-9076
नाकामुराकु	486-2131
नाकाकु	331-9951
स्योउवाकु	884-5511
मिजुहोकु	841-4063
आचुताकु	671-2875
नाकागावाकु	352-8257
मिनातोकु	651-0305
मिनामिकु	823-2035
मोरियामाकु	758-2011
मिदोरिकु	891-7638
मेइतोकु	726-8664
तेन्पाकुकु	809-5550